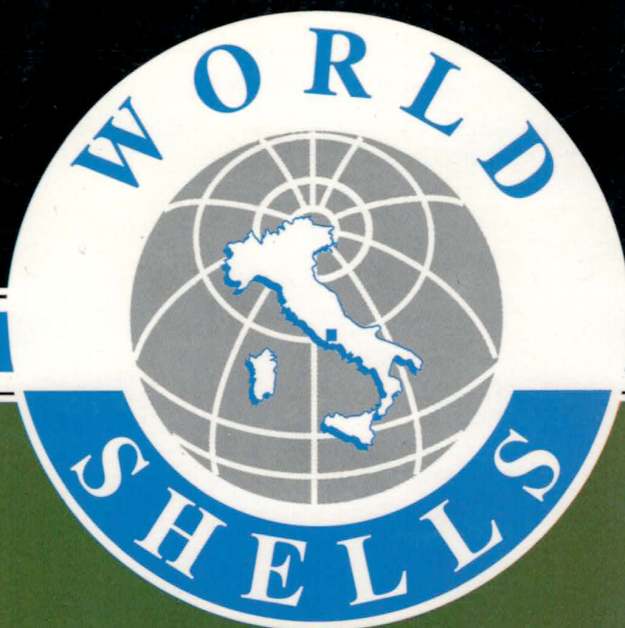
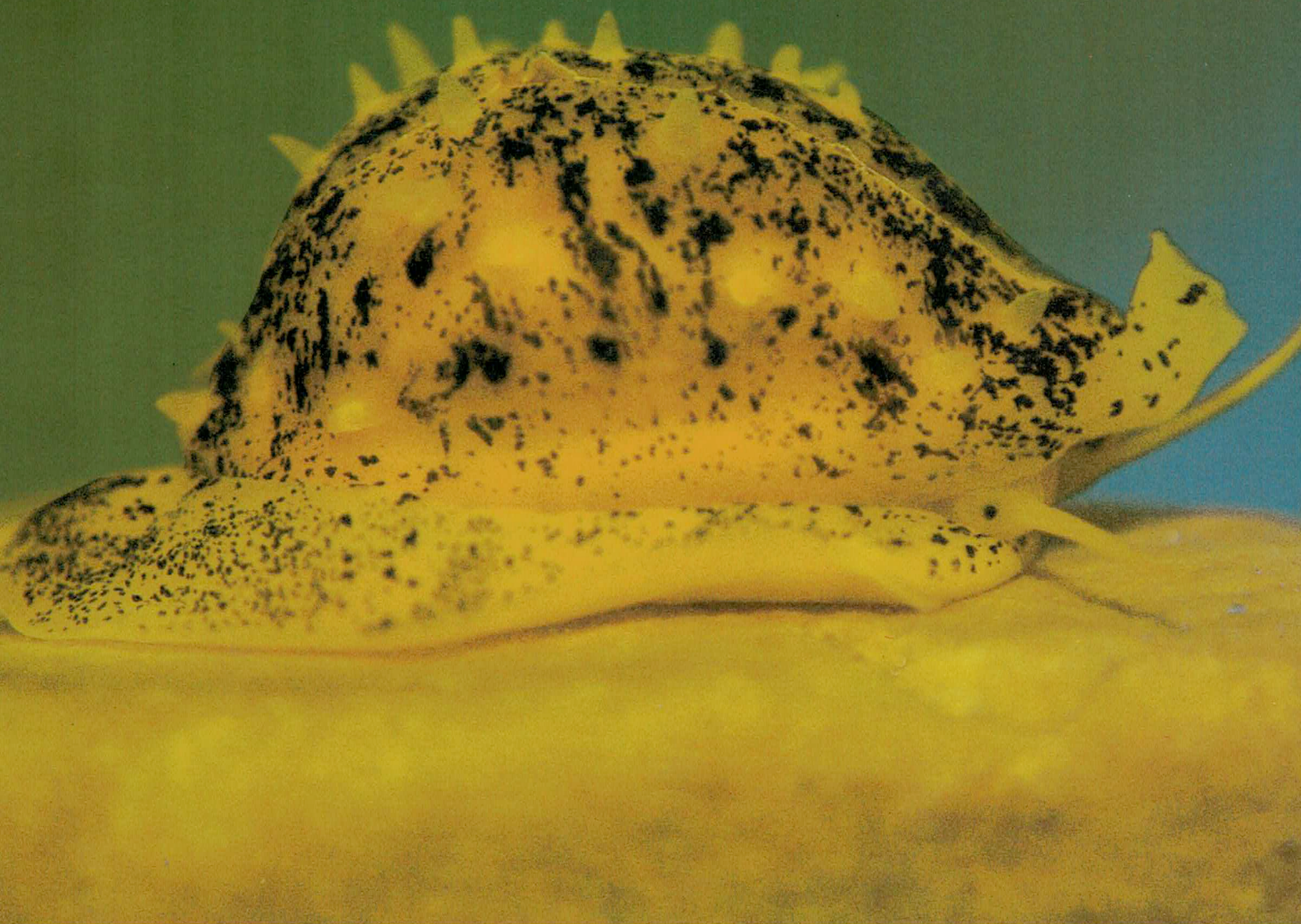




Luponia Castanea
(= Verhoefti)



Trimestrale - Sped. in abb. post. - Gruppo IV/70
Marzo 1993 - L. 15.000 - U.S.D. 15

TAXE PERÇUE - P.P. TASSA RISCOSSA P.T. ROMA
Contiene inserto redazionale

UN MONDO



DI CONCHIGLIE

Il genere *Marginella* nel Sud Africa

(PART III)

The genus *Marginella* from South Africa

FELIX LORENZ, jr.

Marginella piperata albocincta Sowerby, 1846

Distribuzione: da Jeffreysbay a East London
Habitat: prevalentemente da acque più profonde, 5-25 m.
Dimensioni: 14 - 18 mm
Rarità: poco comune in buone condizioni.
Specie simili: nessuna, quando è tipica; può presentare intergradi con *piperata*.

Il colore di fondo varia da bianco uniforme ad arancio, e vi è una zona distinta di colore da bruno scuro a nero che attraversa l'ultimo giro. Vi sono intergradi con *piperata*, con ornamentazione più o meno accentuata, a parte la zona scura. Questo taxon è considerato una mera variante cromatica di *piperata*, e la presenza degli intergradi conferma tale opinione. È comunque notevole che la colorazione *albocincta* ricorra solamente nella *piperata* del settore orientale, e non nella più piccola e slanciata variante di False Bay.

Illustrazioni:

16 C grande esemplare da Jeffreysbay, 10 m.
16 D,E esemplari raccolti vivi da Port Elizabeth.

Marginella piperata albocincta Sowerby, 1846

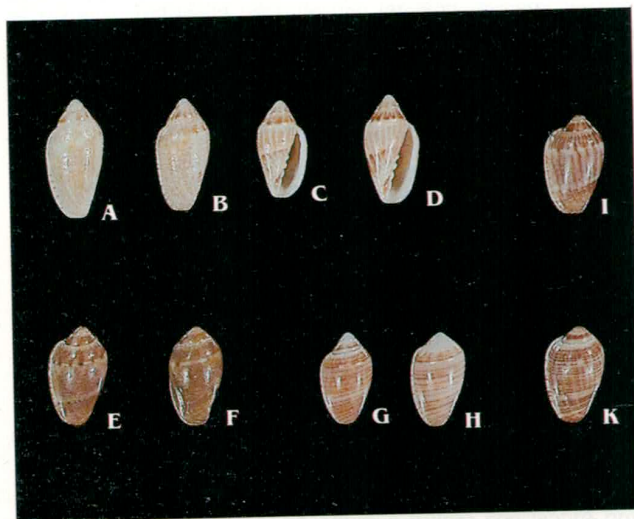
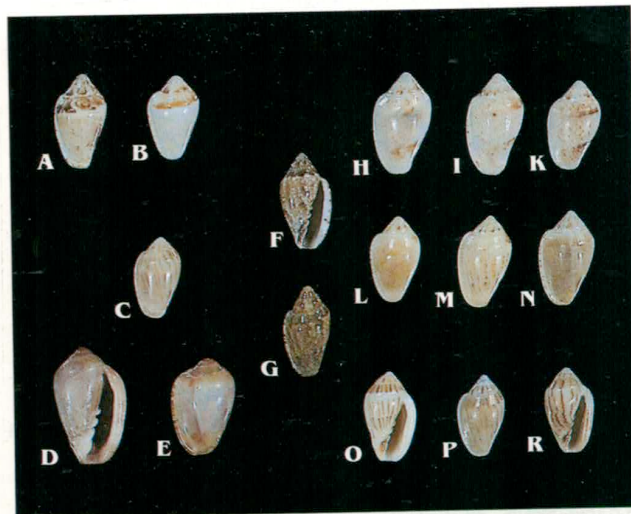
Distribution: Jeffreysbay to East London
Habitat: mostly deeper water, 5 - 25 m
Size range: 14 - 18 mm
Rarity: uncommon in good condition
Similar species: none when typical, may intergrade with *piperata*.

The ground colour varies from all white to orange, there is a distinct dark brown to black zone crossing the body whorl. There are intergrading stages to *piperata*, with more or less dense pattern apart from the dark band.

This taxon is considered only a colour variety of *piperata* and the occurrence of intergrading stages confirms this standpoint. It is remarkable however that an *albocincta*-colour occurs only in the eastern *piperata*, not in the smaller and more slender False Bay-variation.

Illustrations:

16 C large specimen from Jeffreysbay, off 10 m
16 D,E live collected specimens from Port Elizabeth

Foto 17 *nunda* — *pachista*Foto 18 *cosmia* — *eucosmia* — *minuscula* — *pachista*

Marginella piperata strigata Sowerby, 1889

Distribuzione: da False Bay a East London.
Habitat: acque basse fino a 25 m, assieme a *piperata*.
Dimensioni: da 12 a 18 mm
Rarità: poco comune
Specie simili: *minuscula*.

Le ornamentazioni, anziché irregolari, compaiono più scure, longitudinali sull'ultimo giro e sulla spira. In conchiglie di *piperata* da False Bay vi sono anche linee trasversali, mentre quelle longitudinali appaiono meno sensibili. La variante di colore

Marginella piperata strigata Sowerby, 1889

Distribution: False Bay to East London
Habitat: shallow water to 25 m, along with *piperata*
Size range: 12 - 18 mm
Rarity: uncommon
Similar species: *minuscula*.

Instead of irregular pattern there are darker, longitudinal on body whorl and spire. In shells of the False Bay *piperata* there are also transversal lines, while the longitudinal lines are less conspicuous.

strigata compare in entrambe le varianti geografiche di *piperata*. Simile tipologia di ornamentazione si riscontra anche in *rosea* dell'Atlantico, e può risultare da un danno subito dal mantello.

Illustrazioni:

15 F,G variante *strigata* della "forma di False Bay" di *piperata*, Rooikrans, False Bay, 9 m.

15 H linee più saturate si trovano solo in *piperata strigata* orientale, Jeffreysbay, spiaggiata.

16 H *Marginella* species, probabilmente non *piperata*, con ornamentazione *strigata*, East London, 25 m.

***Marginella piperata* "forma di False Bay"**

Distribuzione: area di False Bay

Habitat: su fondali sabbiosi tra detriti di roccia, 8-25 m.

Dimensioni: 13-16 mm.

Rarità: comune

Specie simili: *minuscula*.

Più piccola e slanciata rispetto a *piperata* dell'area orientale, con spalla più angolosa. L'ornamentazione del dorso è minuta e addensata, da grigio pallido a viola. La spira appare più scura. La maculazione labiale è anch'essa fine e densa e si nota osservando la conchiglia dalla parte basale, ciò che non succede in *piperata* orientale. La plica columellare anteriore è tinta di rossastro. A parte le differenze di dimensione e forma, è notevole che la maculazione labiale in questa variante sia più densa e raggiunga la base. Non vi sono sorprendenti varianti di colore come "*albocincta*" in questa forma occidentale.

Illustrazioni:

14 A,B,C rassegna di varianti di colore da False Bay, 8-15 m.

***Marginella cosmia* Bartsch, 1915**

Distribuzione: da Cape St. Francis al Transkei

Habitat: intertidale, fino a 25 m.

Dimensioni: 10 - 12 mm

Rarità: comune nel detrito spiaggiato

Specie simili: *piperata* var. *strigata*, *pachista*

Questa piccola, pesante conchiglia sembra una *piperata* in miniatura. La spira e l'ultimo giro sono distintamente contrassegnati da linee parallele e longitudinali. La plica columellare anteriore è tinta di scuro. Si tratta di una delle più piccole specie di *Marginella* sudafricane. È assai comune nel detrito spiaggiato, ma per lo più le caratteristiche linee appaiono rovinare. Le conchiglie fresche sono inconfondibili.

Illustrazioni:

18 O,P,R esemplari spiaggiati dall'area di Jeffreysbay

18 C area di East London

***Marginella nunda* Smith, 1904**

Distribuzione: area di Jeffreysbay

Habitat: sconosciuto, probabilmente acque più profonde, dal momento che sono rinvenute solo conchiglie danneggiate.

Dimensioni: 12 - 15 mm

Rarità: rara

Specie simili: *pachista*, *minuscula*

Conchiglia leggera, piuttosto slanciata, con spira abbastanza alta. Il colore di fondo, nelle conchiglie corrose, è bianco giallastro. Vi sono linee irregolari longitudinali rosse incrociate da bande trasversali più sottili che compongono un disegno a scacchiera. Il labbro è fittamente maculato anche nella parte basale, le pliche columellari sono tinte di bruno. Questa specie è più slanciata di *minuscula* e *pachista*. Due esemplari altrettanto slanciati, identificati come *minuscula*, sono stati raccolti da un subacqueo a 15 m presso Port Elizabeth (Tavola 18 f,g), e tuttavia mostrano un'ornamentazione più densa.

Illustrazioni:

17 A,B,C,D quattro esemplari dalla spiaggia di Aston Bay - Jeffreysbay.

The *strigata* pattern variation occurs in both geographic variations of *piperata*. Similar pattern-types are also found in *rosea* from the Atlantic. It may be only a result of a mantle-injury.

Illustrations:

15 F,G *strigata*-variation of the "False Bay form" of *piperata*, Rooikrans, False Bay, off 9 m

15 H more saturate lines are found only in the eastern *piperata strigata*, Jeffreysbay, beached

16 H *Marginella* species, probably not *piperata* at all, with a *strigata*-pattern. East London 25 m

***Marginella piperata* "False Bay form"**

Distribution: False Bay area

Habitat: on sandy bottom amongst rubble, 8 - 25 m

Size range: 13 - 16 mm

Rarity: common

Similar species: *minuscula*.

Smaller and more slender than *piperata* from eastern localities, with a more angular shoulder. The dorsal pattern is fine and dense, pale greyish to purple. The spire is stained with darker. The labral spotting is very fine and dense, the spotting is also visible basally, contrary to eastern *piperata*. The anterior columellar fold is stained with reddish.

Apart from the differences in size and shape it is remarkable that the labral spotting in this variation is denser and reaches onto base. There are no striking colour variations such as "*albocincta*" in this western form.

Illustrations:

14 A,B,C set of colour variations from False Bay, 8 - 15 m.

***Marginella cosmia* Bartsch, 1915**

Distribution: Cape St. Francis to Transkei

Habitat: intertidally to 25 m

Size range: 10 - 12 mm

Rarity: common in beach drift

Similar species: *piperata* var. *strigata*, *pachista*.

The tiny, heavy shell resembles miniature *piperata*. The spire and body whorl are distinctly striped with parallel longitudinal lines. The anterior fold is stained with darker.

This is one of the smallest species of the Genus *Marginella* from South Africa. It is very common in the beachdrift, but mostly the characteristic lines are worn off. Fresh shells are unmistakable.

Illustrations:

18 O,P,R beached specimens from the Jeffreysbay area

18 C East London area

***Marginella nunda* Smith, 1904**

Distribution: Jeffreysbay area

Habitat: unknown, probably deeper water as only worn shells are found.

Size range: 12 - 15 mm

Rarity: rare

Similar species: *pachista*, *minuscula*.

A lightweight shell, rather narrow, with rather high shoulder. The ground colour in eroded shells is yellowish white. There are irregular red longitudinal lines crossed by narrower transverse bands forming a checkerboard-pattern. The labrum is densely spotted also basally, the columellar folds are tinted with brown.

This species is more slender than *minuscula* and *pachista*. Two similar elongated specimens, identified as *minuscula* were collected by a diver off 15 m near Port Elizabeth (Plate 18f,g), these however have a more crowded pattern.

Illustrations:

17 A,B,C,D four specimens from Aston Bay-Jeffreysbay beach

***Marginella eucosmia* Bartsch, 1915**

Distribuzione: da Jeffreysbay all'area di East London
Habitat: intertidale fino a 15 m, soprattutto rinvenuta spiaggiata
Dimensioni: 12 - 14 mm
Rarità: moderatamente comune; la forma chiara b è abbastanza rara
Specie simili: *piperata*, *cosmia*, *minuscule*

Simile nelle dimensioni e nella forma a *cosmia*, ma la spalla è piuttosto arrotondata e meno pronunciata. Vi sono due tipi di ornamentazione:

a) macchie bruno rossastro sulla spira, l'ultimo giro con disegno minuto o reticolazioni brune e due zone trasversali più scure.

b) sottili linee trasversali e longitudinali giallo grigio, che formano un confuso disegno a scacchiera sull'ultimo giro. Compaiano intergradi tra a e b. Lo status di questo taxon richiede ricerche ulteriori. La specie si trova nella stessa area di *piperata* e *cosmia*, senza dar luogo a intergradi. La forma più chiara sembra essere ristretta all'area di East London, e pare molto comune alla spiaggia presso Kwelera River Mouth.

Illustrazioni:

18 H,I,K conchiglie spiaggiate dall'area di Jeffreysbay

18 L,M,N forma più chiara da Kwelera River Mouth, area di East London

16 F mostra un esemplare eccezionalmente scuro da Begha, Ciskei

***Marginella minuscule* Bartsch, 1915**

Distribuzione: da Jeffreysbay alla costa del Transkei
Habitat: 5-25 m in sabbia sotto pietre
Dimensioni: 10 - 13 mm
Rarità: comune spiaggiata, poco comune in buone condizioni
Specie simili: *piperata*

Piccola, moderatamente pesante e solida conchiglia, con spalla nettamente angolosa. La spira mostra macchie scure mentre l'ultimo giro è spesso senza colore, o finemente mazzato di bruno rossastro. Il labbro è solo debolmente maculato al margine, non sulla base. Alcuni autori considerano questo taxon una varietà di *piperata*. Tuttavia, le differenze nella forma e nel disegno, come il fatto che essa coesista con *piperata* nel medesimo habitat senza che compaiano intergradi, suggerisce che si tratti di una valida, benché simile, specie.

Illustrazioni:

18 A,B esemplari dall'area di Port Elizabeth, raccolti da subacqueo, 10-15 m

***Marginella pachista* Tomlin, 1913**

Distribuzione: Jeffreysbay - Transkei Coast
Habitat: sconosciuto, probabilmente intertidale
Dimensioni: 11 - 16 mm
Rarità: poco comune in buone condizioni
Specie simili: vi sono parecchie specie più rare assai simili nella forma e nel disegno.

La conchiglia è piuttosto ottusa e callosa con labbro pronunciato. Il colore di fondo varia dal rossastro al giallo. Vi sono linee sottili longitudinali color bruno rossastro, generalmente incrociate da due strette bande interrotte che decorrono trasversalmente. Il labbro porta una fine maculazione rossa, anche sulla base. Quando il disegno è ben conservato, appare inconfondibile. Le varianti presentate come 17 G,H e 18 D,E potrebbero appartenere ad altro taxon.

Illustrazioni:

17 E,F esemplari tipici da Haga Haga

17 G,H variazione nel disegno dall'area di Gonubie

17 I,K esemplare tipici da Begha, Ciskei

18 D,E variante da Mbotyi, Pondoland

***Marginella eucosmia* Bartsch, 1915**

Distribution: Jeffreysbay to East London area
Habitat: intertidally to 15 m, mostly found beached
Size range: 12 - 14 mm
Rarity: moderately common, the paler form b is rather rare
Similar species: *piperata*, *cosmia*, *minuscule*

Similar in size and shape to *cosmia*, but shoulder rather rounded and less pronounced. There are two kinds of pattern:

a) reddish brown dashes on the spire, the body whorl with brownish freckles or reticulations and two darker transversal zones

b) fine yellow grey transversal and longitudinal lines forming indistinct checkerboard-pattern on body whorl. There are intergrades between a & b.

The status of this taxon requires further study. It occurs in the same area as *piperata* and *cosmia*, without forming intergrades. The paler form seems to be restricted to the East London area, it seems most common at the beach at Kwelera River Mouth.

Illustrations:

18 H,I,K beached shells from the Jeffreysbay area

18 L,M,N paler from Kwelera River Mouth, East London area

16 F shows an exceptionally dark specimen from Begha, Ciskei

***Marginella minuscule* Bartsch, 1915**

Distribution: Jeffreysbay to Transkei Coast
Habitat: 5-25 m in sand under stones
Size range: 10 - 13 mm
Rarity: common as a beach shell, scarce in good condition
Similar species: *piperata*

A tiny, moderately heavy and solid shell with an acutely angled shoulder. The spire shows dark dashes while the body whorl is often untinted, or finely freckled with reddish brown. The labrum is only faintly spotted at the margin, not on base.

Some authors consider this taxon a variety of *piperata*. However, the differences in shape and pattern, as well as the fact that it coexists with *piperata* in the same habitat without the occurrence of intergrades suggest that it is a valid, although similar species.

Illustrations:

18 A,B specimens from Port Elizabeth area, taken by diver 10-15 m

***Marginella pachista* Tomlin, 1913**

Distribution: Jeffreysbay - Transkei coast
Habitat: unknown, probably infratidally
Size range: 11 - 16 mm
Rarity: uncommon in good condition
Similar species: there are several rarer species very similar in shape and pattern.

The shell is rather blunt and callous with a pronounced labrum. Ground colour varies from pinkish to yellow. There are narrow, longitudinal lines of reddish brown, usually crossed by two narrow interrupted bands running transversally. The labrum shows fine red spotting, also on base.

This tiny species is rather common as eroded shell, then it is easily confused with other smaller species. When the pattern is well preserved it is unmistakable. The variations shown in 17 G,H and 18 D,E may be specimens of another taxon.

Illustrations:

17 E,F typical specimens from Haga Haga

17 G,H pattern variation from Gonubie area

17 I,K typical specimen from Begha, Ciskei

18 D,E variation from Mbotyi, Pondoland

Distribuzione: da Cape Agulhas al Natal meridionale
Habitat: acque profonde, intorno ai 150 m
Dimensioni: 12 - 18 mm
Rarità: rarissima
Specie simili: *piperata* può presentare un'ornamentazione similare.

Il colore di fondo di questa specie è bianco uniforme, con due o più bande trasversali più scure che possono presentarsi interrotte.

Questa rara specie non appartiene effettivamente alle *Marginella* che un collezionista medio può sempre ottenere; esemplari in buone condizioni sono estremamente scarsi. L'esemplare illustrato è l'unico che io abbia mai visto raccolto sulla spiaggia. Di regola, la specie è raccolta ex pisce, da acque profonde.

Illustrazioni:

16 I esemplare spiaggiato da Aston Bay, area di Cape St. Francis

Distribution: Cape Agulhas to southern Natal
Habitat: Deep water, about 150 m
Size range: 12 - 18 mm
Rarity: very rare
Similar species: *piperata* may have similar pattern

The ground-colour in this species is plain white, with two or more darker transversal bands which may be interrupted.

This rare species does not really belong to the *Marginella* an average collector ever gets confronted with. Good specimens are extremely scarce. The illustrated specimen is the only one I have seen that was collected on the beach. Normally the species is taken ex pisce, from deep water.

Illustrations:

16 I beach collected specimen Aston Bay, Cape St. Francis area

Marginella musica Hinds, 1844

Distribuzione: dal West Africa alla Penisola del Capo occidentale
Habitat: fondali fangosi a 35-40 m
Dimensioni: 25 - 30 mm
Rarità: rarissima
Specie simili: *diadochus*

Simile a *diadochus* ma più grande, più rigonfia, con un colore di fondo giallastro più pallido anziché verdastro. L'attribuzione di questa rara *Marginella* sudafricana a *musica* del West Africa è controversa. È raccolta molto raramente dai subacquei nell'area di Hout Bay. In una memorabile immersione nel 1989 ha avuto la fortuna di trovare sei di questi piccoli gioielli in un'area di circa dieci metri quadrati.

Le conchiglie strisciavano allo scoperto su di un fondo fangoso a 38 m. Il loro disegno, altrimenti tanto vistoso, le nascondeva tanto bene che quasi non le avevo notate. Un esemplare vuoto, giacente capovolto, tradì il fatto che mi trovavo "sulla pista giusta".

Illustrazioni:

20 F,G,H tre esemplari raccolti dall'autore a 38 m, Hout Bay, Western Cape

22 mostra un animale vivo di un esemplare giovanile.

Marginella musica Hinds, 1844

Distribution: West Africa to western Cape Peninsula
Habitat: on muddy floors in 35-40 m
Size range: 25 - 30 mm
Rarity: very rare
Similar species: *diadochus*

Similar to *diadochus* but larger, more inflated, with a paler yellowish rather than greenish background colour.

The attribution of this rare South African to the West African *musica* is debated. It is very rarely taken by divers in the Hout Bay area. On a memorable dive in 1989 I had the luck of finding six specimens of this little jewel in an area of about ten square metres. The shells were crawling openly on a soft muddy bottom at 38 m. Their otherwise so striking pattern here camouflaged them so perfectly that I had almost overlooked them. An empty specimen lying upside down betrayed that I was "on the right spot".

Illustrations:

20 F,G,H set of three specimens collected by the author at 38 m Hout Bay, Western Cape

22 shows a living animal of a juvenile shell.

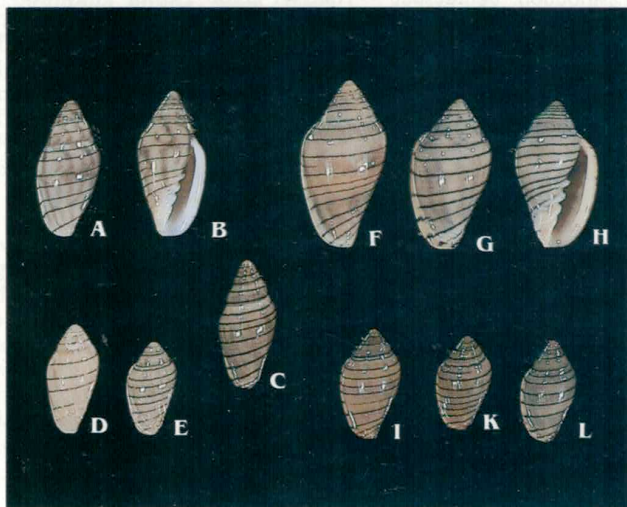


Foto 20 *musica* — *diadochus*

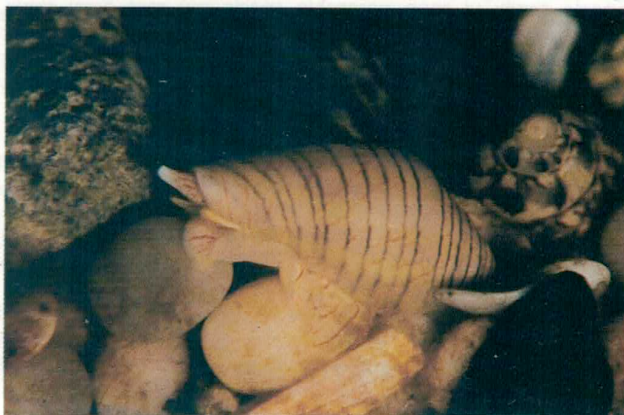


Foto 22 *musica*

***Marginella diadochus* Adams & Reeve, 1848**

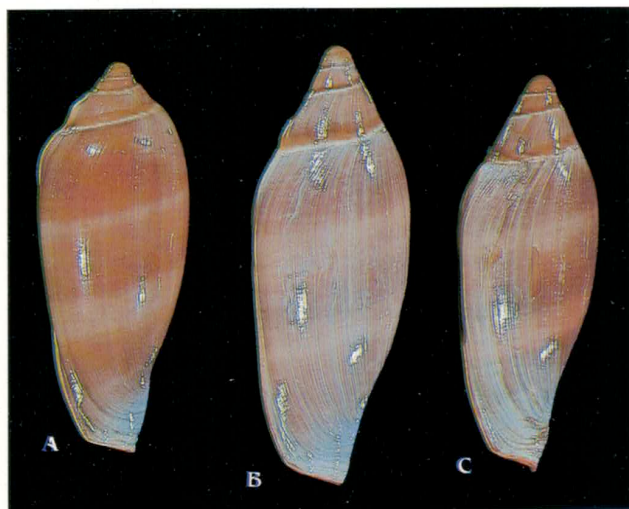
Distribuzione: da False Bay a Cape St. Francis, al largo
Habitat: acque profonde, fino a 200 m, raramente trovata spiaggiata a Cape Agulhas
Dimensioni: 13 - 25 mm
Rarità: poco comune
Specie simili: *musica*

Conchiglia solida e callosa con linee strette e regolari color nero che decorrono in senso trasversale, colore di fondo giallo-verde, labbro giallo pallido. Questa specie è più piccola e callosa di *Marginella musica*, il colore di fondo è più uniforme e più scuro.

La bellissima *Marginella diadochus* non è una conchiglia comune nel detrito spiaggiato ma viene qui inclusa per la sua relativa abbondanza come conchiglia dragata. I commercianti offrono questa specie come *Marginella musica*.

Illustrazioni:

- 20 C esemplare eccezionale con spira alta, Cape St. Francis, ex pisce, 100 m.
- 20 D,E esemplari tipici, spiaggiati dopo un fortunale, Cape Agulhas
- 20 I,K,L serie di esemplari tipici, Cape Agulhas, dragati in 150 m.
- 20 A,B *Marginella* species con colorazione di fondo ondulata e spira alta, Cape St. Francis, dragata in 70 m.



***Marginella (Afrivoluta) pringlei* Tomlin, 1947**

Distribuzione: da False Bay a Cape Agulhas
Habitat: acque profonde, 200 m e più
Dimensioni: 65 - 130 mm
Rarità: frequentemente dragata
Specie simili: nessuna

La più grande delle Marginelle presenta una conchiglia allungata con una spira rilevata, a forma di tubercolo, e un caratteristico accumulo calloso alla base della spira. Colore brunastro con deboli bande. Lucentezza piuttosto opaca. Questa grande, decorativa specie non appartiene alla mia relazione sulle *Marginelle* comuni del Sud Africa:

- a) poiché il suo status nel genere *Marginella* è controverso (infatti, precedentemente si riteneva che fosse una *Voluta*)
- b) poiché non n'è mai stata trovata da subacquei o spiaggiata. Risulta abbondante nelle reti a strascico, e conseguentemente nel mercato locale.

Illustrazioni:

- A esemplare tipico dell'area di False Bay, 300 m
- B variante dalla spira alta, area di Mossel Bay, 300 m
- C variante priva del caratteristico accumulo calloso, Cape Agulhas, 150 m.

***Marginella diadochus* Adams & Reeve, 1848**

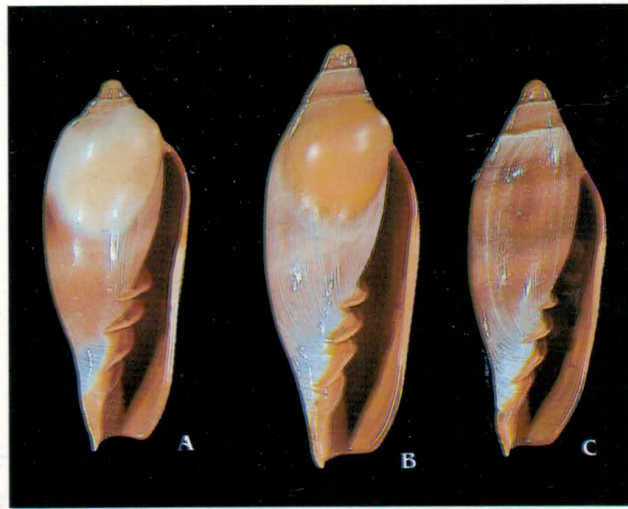
Distribution: False Bay to Cape St. Francis, offshore
Habitat: deep water, to 200 m, very rarely found beached at Cape Agulhas
Size range: 13 - 25 mm
Rarity: uncommon
Similar species: *musica*

A solid, callous shell with regular narrow black lines running transversally around the shell, background yellow-green, labrum paler yellow. This species is smaller and more callous than *M. musica*, the background colour is more uniform and darker.

The beautiful *M. diadochus* is not a common shell in beach-drift but it is included here because of its relative abundance as trawled shell. Dealers offer this species as *M. musica*.

Illustrations:

- 20 C exceptional specimen with high spire Cape St. Francis, ex pisce 100m
- 20 D,E typical specimens, beached after storm Cape Agulhas
- 20 I,K,L set of typical specimens. Cape Agulhas, trawled from 150 m
- 20 A,B *Marginella* sp. with wavy background and high spire Cape St. Francis, trawled 70 m.



***Marginella (Afrivoluta) pringlei* Tomlin, 1947**

Distribution: False Bay to Cape Agulhas
Habitat: deep water, 200 m and more
Size range: 65 - 130 mm
Rarity: commonly found by trawlers
Similar species: none

Largest of the Marginellidae. An elongated shell with a pronounced, knobby spire and a characteristic callus-accumulation basally at spire. Brownish colour with faint banding. Rather dull gloss.

This large attractive species actually does not belong into my account of common *Marginella* from South Africa:

- a) because its status in the Genus *Marginella* is debated (in fact in the old days it was believed to belong to *Volutidae*)
- b) it is never found by divers or on the beach. Its abundance in trawlers' nets and consequently on the local souvenir market it has been included.

Illustrations:

- A typical specimen from False Bay area, off 300 m
- B variation with high spire, Mossel Bay area, 300 m
- C variation lacking the characteristic callus-accumulation, Cape Agulhas, 150 m.